ENGLISH

# SmartReloader® SR100 CASE TUMBLER

## Precautions

**1**) Use the case tumbler on the floor or anyway on a concrete surface and away from combustible materials. **2**) Do not operate the tumbler unattended. **3**) Do not immerse the cord, the plug or the complete unit in water or other liquids. **4**) Keep the unit away from children. **5**) Do not use the case tumbler if some part is damaged. Please contact your dealer or Prima Armi Srl. for the return.
**6**) Do not use outdoors.

## Instructions for use

**1**) Resize and deprime brass before polishing. **2**) Never exceed the 2/3 of the bowl when filling it with dry cleaning or polishing media. **3**) Operate the case tumbler only when it is set on a flat surface. **4**) Add the brass to the bowl without exceeding the maximum capacity (it will vary depending on the brass' caliber). **5**) Operate the tumbler until the cases are cleaned. **6**) For Moly-coating operations use a separate bowl.

The SmartReloader® SR100 Case Tumbler is for use with plain or treated media only!

Modifying or altering the engine of the tumbler or other parts of the case tumbler will void the 2 years Warranty!

ESPAÑOL

# LIMPIAVAINAS SmartReloader® SR100

## Precauciones de Seguridad

**1**) Utilice el limpiavainas solamente sobre una superficie sólida lejos de materiales combustibles. **2**) No se aleje del limpiavainas cuando lo esté utilizando. **3**) No acerce ni sumerja el cable, el enchufe ni la maquina entera en agua u otros líquidos. **4**) Mantenga los niños alejados de la maquina. **5**) Nunca utilice el limpiavainas cuando vea que el mismo o alguna parte de ello esté dañada. Por favor contacte a la tienda donde lo compró o a Prima Armi Srl. para la asistencia. **6**) Nunca utilice el limpiavainas en lugares al exterior.

## Instrucciones para el uso

**1**) Recalibre y desempistone las vainas antes de colocarlas en en limpiavainas. **2**) Rellene maximo dos terceras partes del contenedor. **3**) Sitúe el limpiavainas sobre una superficie sólida y conectelo a la corriente. **4**) Añada las vainas al contenedor del limpiavainas sin exceder la capacidad maxima (esta puede variar segun el calibre de las vainas). **5**) Deje el limpiavainas en función hasta que las vainas esten limpias. Para la limpieza son normalmente necesarios 30min.-60min. Para pulir las vainas son necesarias varias horas. **6**) Cuando utilice el limpiavainas para el tratamiento Moly de puntas utilice otro contenedor.

El limpiavainas SmartReloader® SR100 se puede utilizar solamente con el normal granulado que puede encontrar en las armerías. No utilice otros tipos de granulado o otros materiales.

La modificación del motor del limpiavainas o de otras partes del mismo invalidarán la Garantía de 2 años.

ITALIANO

# TUMBLER PER LA PULIZIA DEI BOSSOLI SmartReloader® SR100

## Precauzioni

**1**) Utilizzare sempre il tumbler su una superfice piatta o comunque stabile e distante da materiale combustibile.
**2**) Mai abbandonare il tumbler durante l'utilizzo. **3**) Non immergere il cavo, la presa o l'intero tumbler in acqua od altri liquidi. **4**) Mantenere il tumbler distante dai bambini. **5**) Non utilizzare il tumbler se alcune parti possono essere danneggiate. In questo caso contattate il vostro rivenditore o Prima Armi Srl. per l'assistenza. **6**) Non utilizzare il tumbler in luoghi esterni.

## Istruzioni per l'uso

**1**) Ricalibrare e decapsulare i bossoli prima della pulizia nel tumbler. **2**) Non riempire mai il tumbler oltre i 2/3 con l'apposito granulato. **3**) Accendere il tumbler solo quando si trova su una superfice piana e resistente. **4**) Aggiungere i bossoli senza mai eccedere la capacità massima del contenitore (questa varieaà secondo il calibro dei bossoli). **5**) Lasciate lavorare il tumbler fino a quando i bossoli sarano puliti. Per la sola pulizia dei bossoli sono necessari dai 30min. ai 60min. Per la lucidatura sono necessarie diverse ore. **6**) Utilizzare sempre un contenitore diverso qualora si utilizzi il tumbler per operazioni di Moly-coating.

Il tumbler SmartReloader® SR100 è utilizzabile, per la pulizia dei bossoli, solamente con il granulato che normalmente si trova in commercio. Non utilizzare altri materiali o granulati.

La tentata manomissione del motorino o di altre parti del tumbler faranno decadere la Garanzia di 2 anni.

FRANÇAIS

# NETTOYEUR DE DOUILLES SmartReloader® SR100

## Mesures de Sécurité

**1**) Utiliser le Tumbler sur une surface plate, loin des produits inflammables. **2**) N'utiliser jamais le Tumbler sans surveillance. **3**) Allumer le Tumbler seulement quand il se trouve sur une surface plane et résistante. **4**) Surveiller les infants en proximité du Tumbler. **5**) N'utiliser pas le Tumbler si il y a des parties endommagés. Dans ce cas contacter le revendeur ou Prima Armi Srl. pour l'assistance. **6**) N'utiliser pas le Tumbler à l'extérieur.

## Mode d'Emploi

**1**) Recalibrer et désamorcer les douilles avant le nettoyage dans le Tumbler. **2**) Ne jamais remplir plus de 2/3 le bol avec granulés de nettoyage. **3**) Broncher le Tumbler seulement quand il se trouve sur une surface plane et résistante **4**) Ajouter les douilles. Ne dépasser jamais la capacité du bol, laquelle changera selon le calibre des douilles. **5**) Laisser travailler le Tumbler jusque quand les douilles seront propres. Pour le nettoyage sont nécessaire 30min. Pour le polissage sont nécessaire plusieures heures. **6**) En cas de molikotage utiliser un bol différent de celui que normalement est utiliser pour le nettoyage.

Le Tumbler SmartReloader® SR100 est prévu pour être utilisé seulement avec des granulés sec. N'utiliser non plus des autres granulés qui ne sont pas prévu pour le nettoyage des douilles.

L'altération, du moteur ou des autres parties du Tumbler , fera décliner la garantie de 2 ans.